

www.BibleForChildren.org

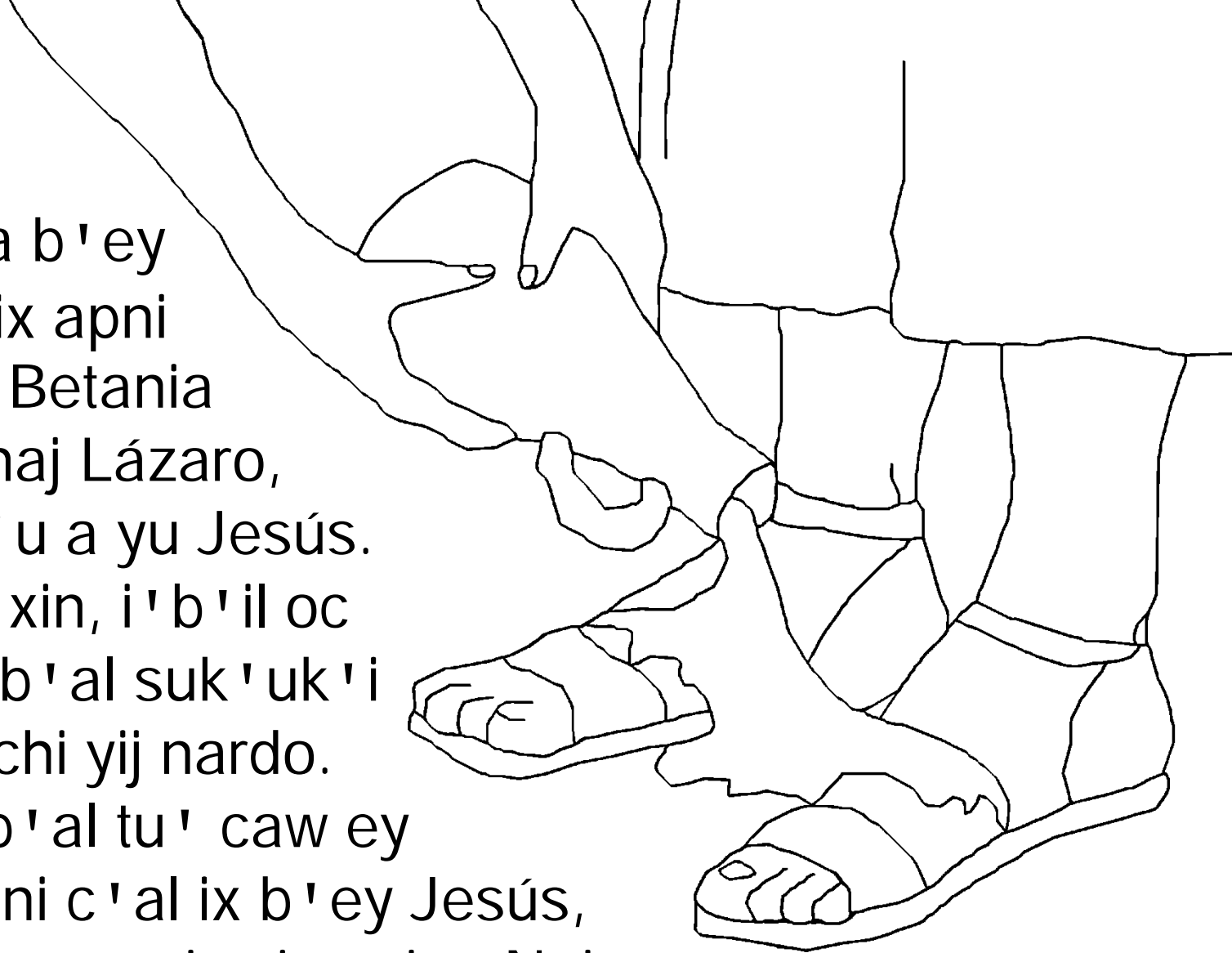
Mateo 26



Job 'ix oj
toj yoc jun
k' in Pascua b' ey
Jerusalén, jix apni
Jesús b' ey Betania
b' ey caan naj Lázaro,
naj jix pitzc' u a yu Jesús.
Jal ix María xin, i' b' il oc
nan litro amb' al suk' uk' i
sab' yu ix, chi yij nardo.

Ja' jun amb' al tu' caw ey
stool. Jix apni c' al ix b' ey Jesús,
catu' jix secon oc ix yin yajan Naj.

Jix lawi c' al tu' , jix sjo' ontaj ix yetoj xil sjolom.
Jun txolan jix noel yul jun na tu' yu sab' .

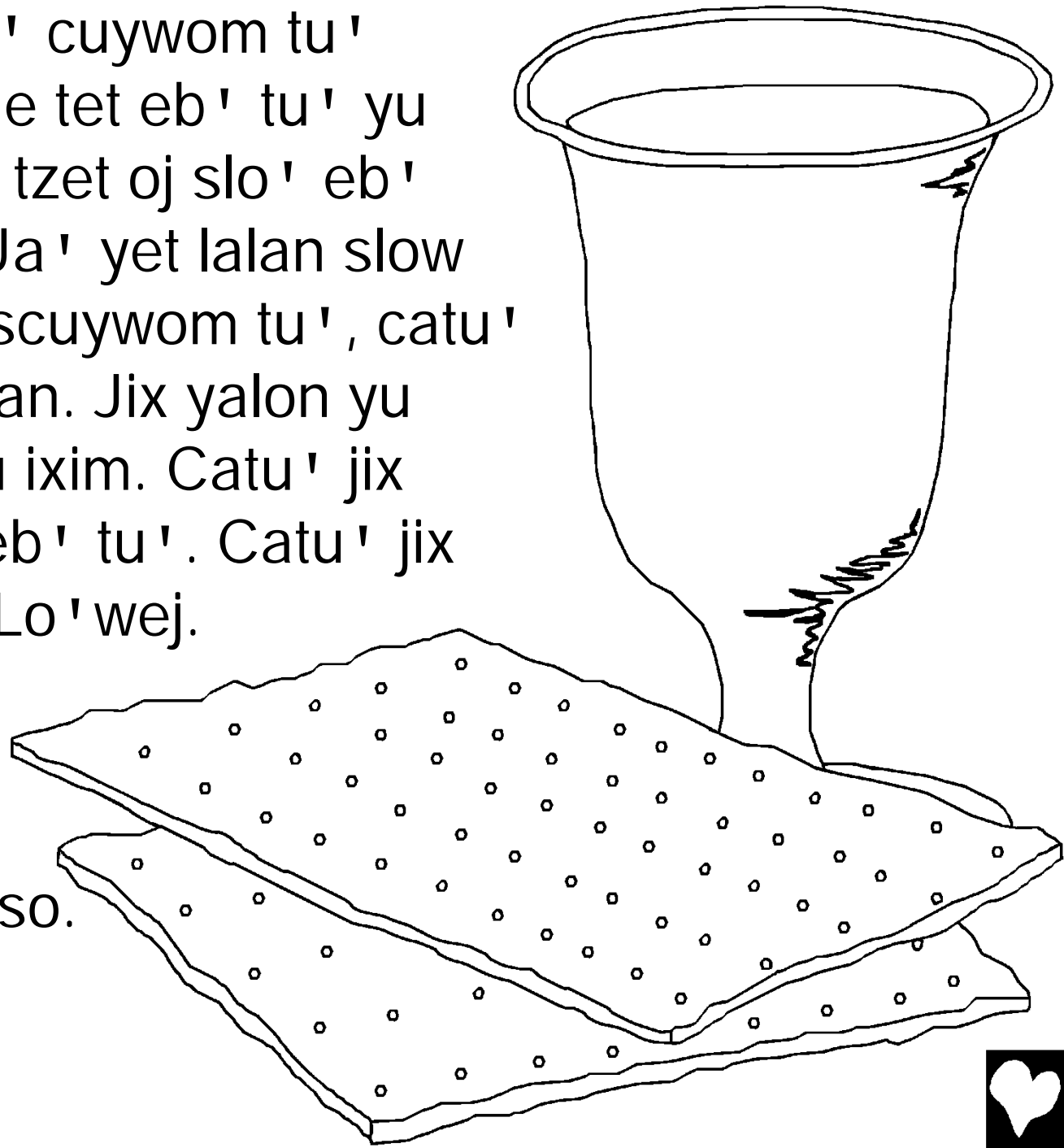


Ja ' naj Judas Iscariote, naj eyoc stz ' ajiloj eb ' lacawan
scuywom Jesús, ja ' jix b ' etec ' k ' anab ' yetoj eb '
yaawil yak ' omal xaamb ' al eb '
Israel tet Dios, yu b ' et slati ' ne
yaon oc Jesús yul sk ' ab ' eb ' .
Ja ' yet jix yab ' en eb ' , caw
jix tzala a eb ' , yuxan jix
yak ' sti ' eb ' , yaon oc
tumin eb ' tet
Judas tu ' . Jix c ' oli
seyon tzet
utb ' il oj yute
yaon oc
Jesús yul
sk ' ab ' eb ' .



Yuxan, jix too eb' cuywom tu'
jaxca jix yun yal-le tet eb' tu' yu
naj. Jix swa' nen tzet oj slo' eb'
yet Pascua tu'. Ja' yet lalan slow
Jesús yetoj eb' scuywom tu', catu'
jix yi' on a ixim pan. Jix yalon yu
diosal tet Dios yu ixim. Catu' jix
spo' on ec' xol eb' tu'. Catu' jix
yalon tet eb': —Lo' wej.

Jin mimanil
jun ti', xi Jesús
tet eb'. Catu'
jix yi' on a jun vaso.



Jix yalon yu diosalil tet Dios yu
tzet eey yul jun vaso tu'. Catu'
jix yak' on tet eb'. —Uc' wej jun
ti' je masanil. Yutol jin chiq' uil
jun ti'. Yu jin chiq' uil, yuxan
oj yun jun ac' swa k' ane Dios.
Oj el jin chiq' uil ti' yet
watx' ec' al mac oj lawoj
can spenail yu.



Jix yalon pax Naj Kaawil jaxca ti': —Simón, Simón, ja'
Satanás jix sk'an spermiso tet Dios yutol chi yoche naj
chex yak' porob'al, jaxca chi yun ixim tiriw yet chi
txayeले ixim. Caw jix jin k'anle tet Dios yet watx' c'am
cha wi'el ja c'ul yin Dios. Ja' yet oj ja waon pax oc ja
c'ul win junelxa an, ak' stec'anil sna'b'al
eb' ja wux'taj, xi
Jesús tet
naj Pedro.



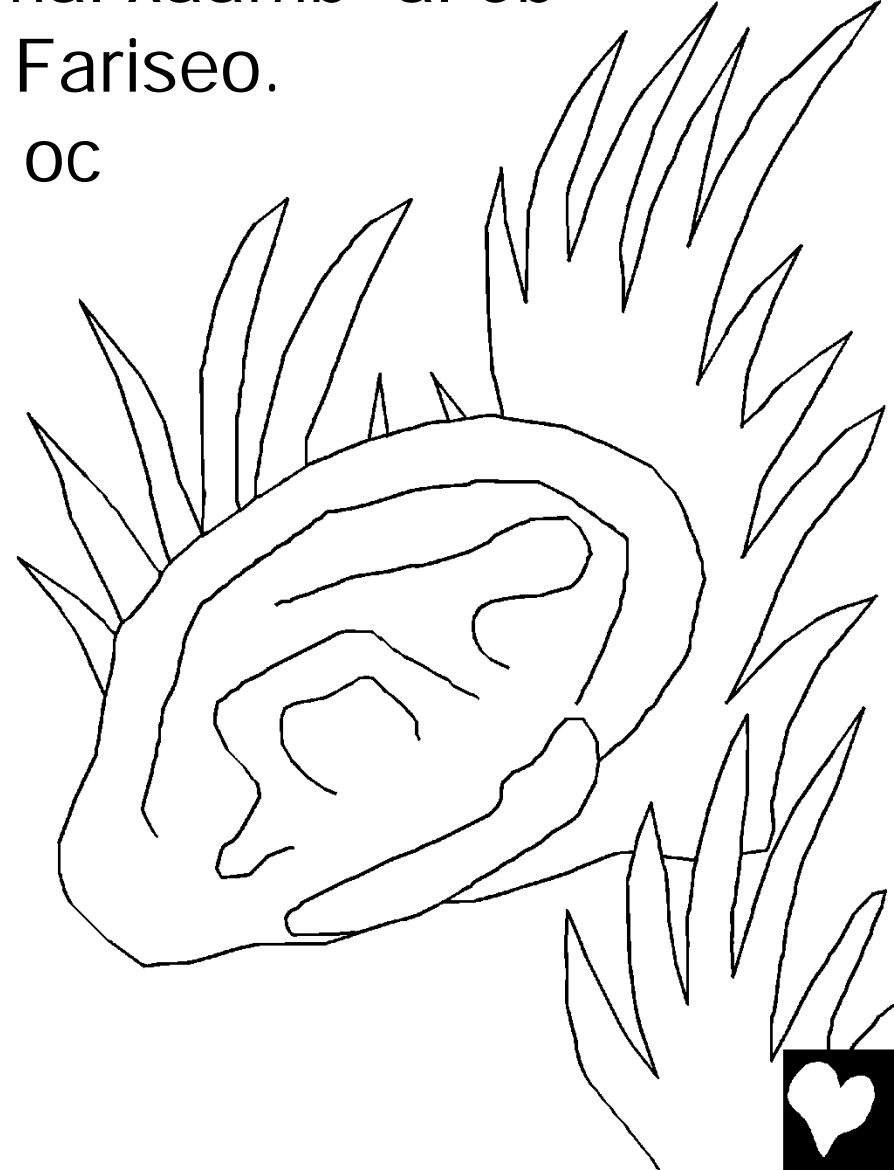
Yuxan jix yal pax naj Simón tu' tet Jesús jaxca ti':
—Jaach Cuywam, b' ejan jin c' ul woc preso ja wetoj
an, caxc' al oj jin cam ja wetoj, xi naj Pedro tet Jesús.
—Pedro chi wal ey jaach, oxel xax jin ja wi' el ja win
an, catu' oj ok' a no' cañlan yet jun ak' b' alil ti' , xi
Jesús tet Pedro.



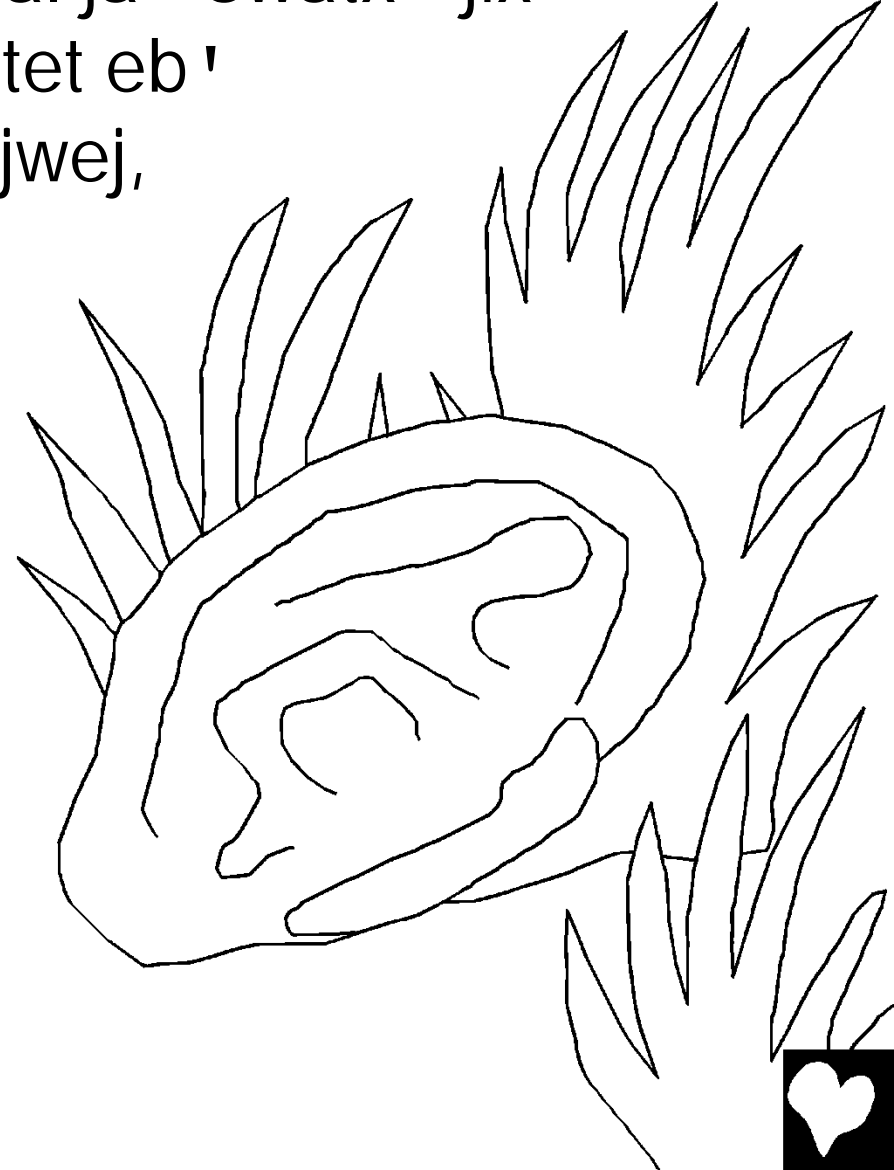
Jix lawi jun tu' xin, catu'
jix too Jesús yetoj eb'
scuywom b' ey jun lugar chi
yij Getsemaní. Jix yalon
tet eb' titu' jaxca ti':
—Eyanwej can chotan titi'.
Toj jin txaloj cu sattaj ti',
xi Jesús tet eb'. Jix yal yin xa
jaxca ti': —Mamin, masanil
c'al tzetyetal chi c'al ske' ja
wu. Ta chi ske' tol c'am chi jul
jun sya'ilal ti' wib'an. Man
ojab' jaxca oj tzet chi woche
jain ti' an, ja' ojab' ja
wochwán chi yunne, xi Jesús.



Yu jun tu', yuxan jix too naj titu', yetoj jun b'ulan
soldado, c'al wan eb' steynemal stemplo Dios. Jix
chejletoj yu eb' yaawil yak'omal xaamb'al eb'
Israel tet Dios. C'al yetoj eb' Fariseo.
Tzejb'il oc sta eb', i'b'il pax oc
slámpara eb', catu' yetb'i
pax oc eb' smitx'k'ab'il
jowal, catu' jix apni eb'.



Yet jun txolan tu' , ey jun scuywom tu' jix tz' ok' on el
xiquin jun smooso naj yaawil yak' omal xaamb' al
eb' Israel tet Dios, c' uxan c' al ja' swatx' jix
mich' cha yu. Jix yalon Jesús tet eb'
scuywom tu' jaxca ti' : —B' ejwej,
manche je yute jaxca tu' ,
xi tet eb' . Catu' jix too
mitx' an yin xiquin naj
tu' . Jix oc can
yu junelxa.



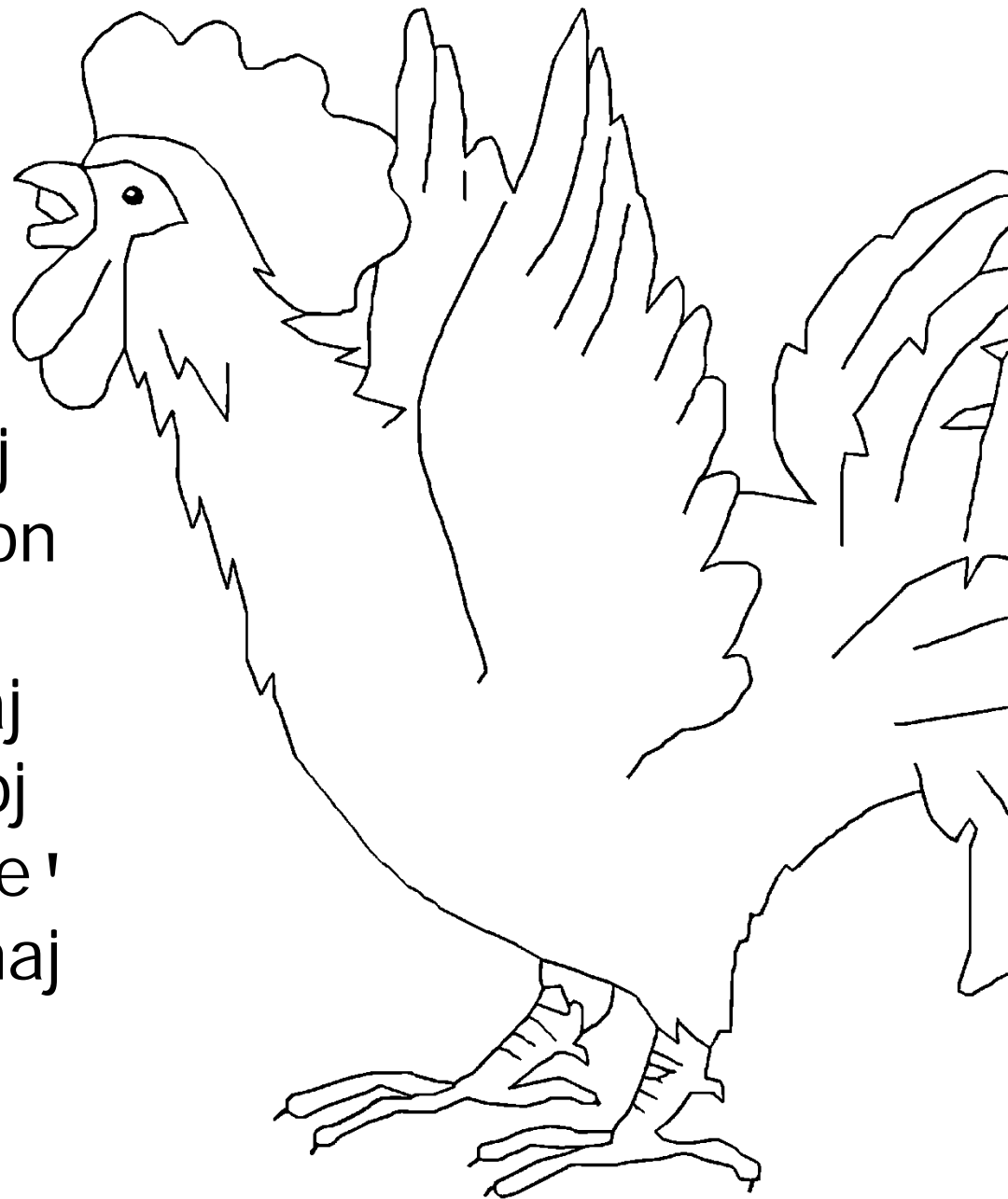
Jix lawi jun tu' xin, jix oc mitx' an eb' yin Jesús. Jix yi' ontoj eb' b' ey sna naj yaaw yak' omal xaamb' al eb' Israel tet Dios. Jal pax naj Pedro xin, naat xac' al tzajan stoo naj.

Jix yaoc sk' ak' eb' b' ey sti' na tu'. Jix ey chotan eb', catu' jix oc joyan eb' yin k' ak'.

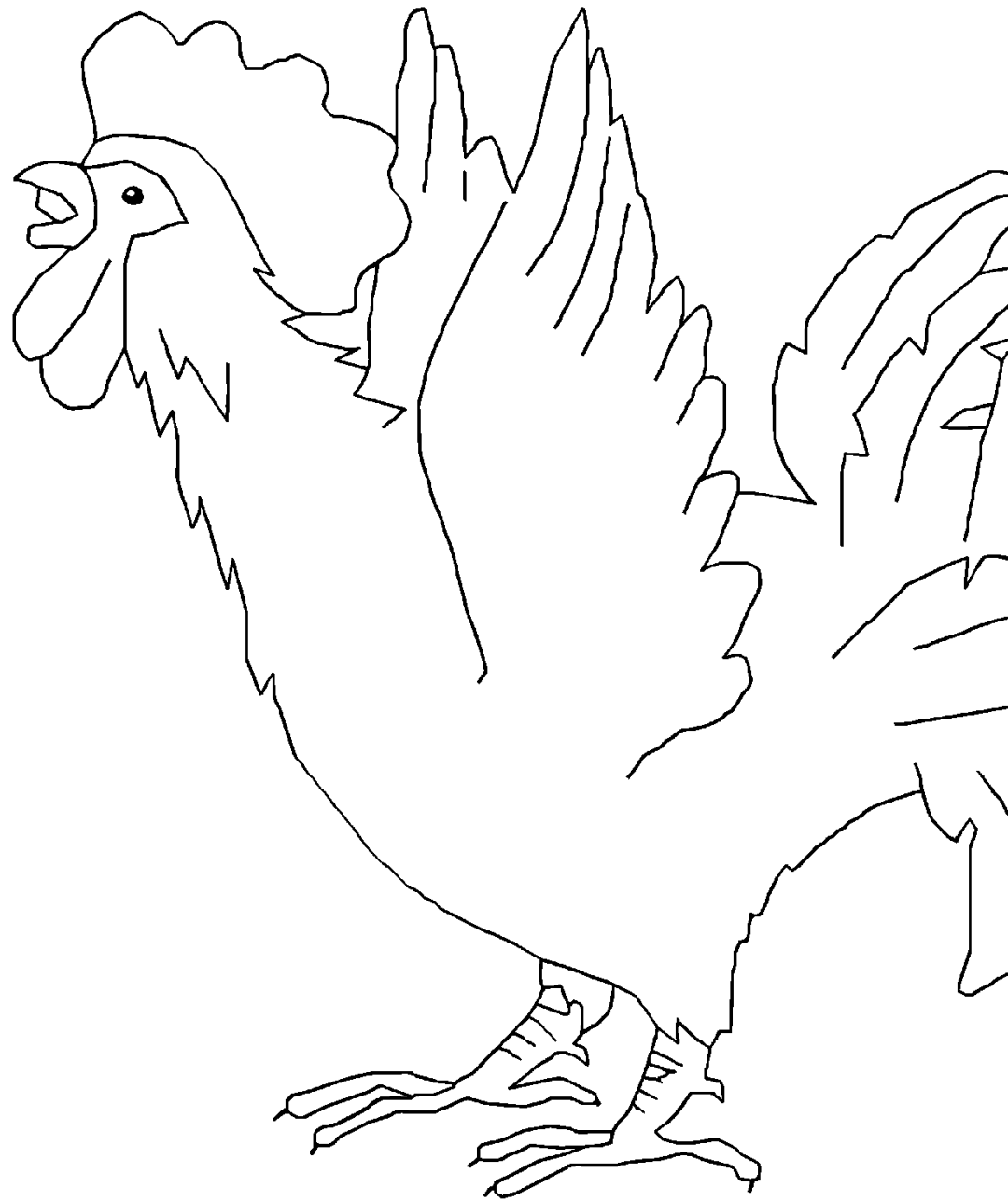
Catu' jix apni naj Pedro, catu' jix ey chotan xol eb'.



Jix lawi tu', ey jun
smooso naj yaawil
yak'omal xaamb'al
eb' Israel tet Dios,
yican to sb'a yetoj naj
tzok'b'il el xiquin yu naj
Pedro tu'. Ja' naj jix alon
tet Pedro tu' jaxca ti':
—Jaach ti', ¿tumi manaj
jaach jix wil ja wec' yetoj
Jesús b'ey xol-laj wan te'
awb'eal te'? Xi naj tet naj
Pedro tu'.



Jix yi' on pax el naj
Pedro tu' yin junelxa.
Jix lawi c' al yalon
jaxca tu', jix ok' a no'
cañlan. Catu' jix eltoj
naj xol eb' tu'. Ja' yet
jix eltoj naj tu', caw
jix ok' a naj sic' leb' il.



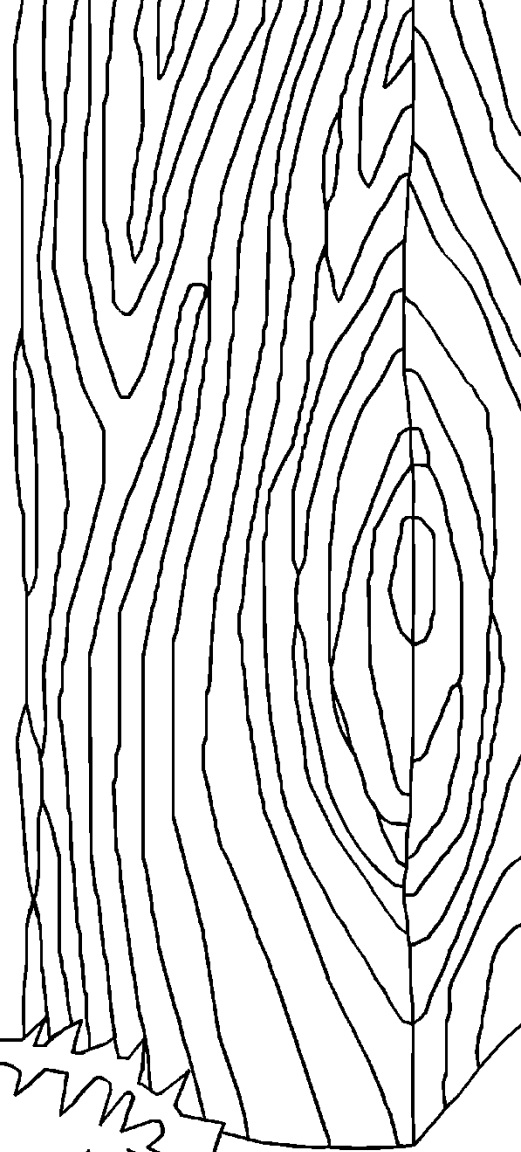
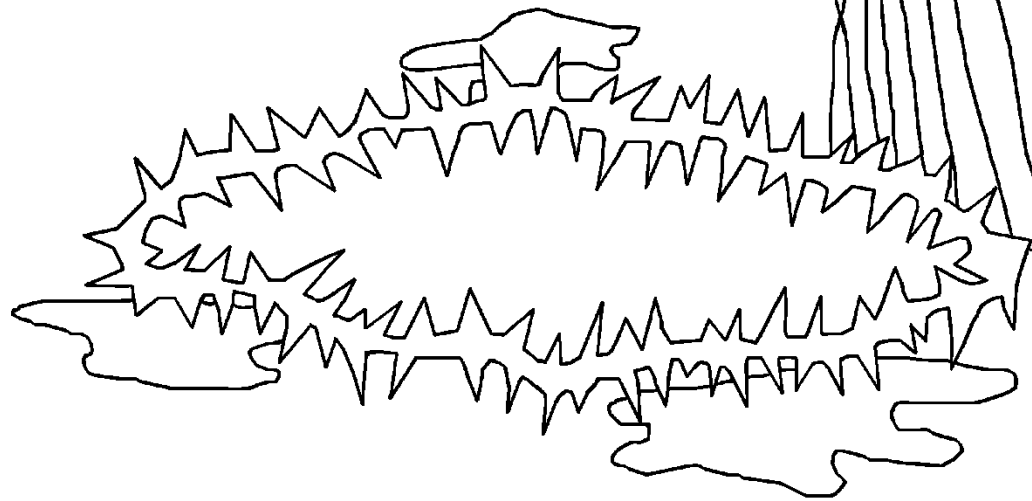
Jix a linan masanil eb' tu', catu'
jix i' letoj Jesús yu eb' sataj naj
Pilato. Jix sk' anlen naj Pilato tu'
tet jaxca ti': —Chin k' anle ey jaach,
¿Tumi sreyal jaach eb'
Israel tu'? xi naj tet
Jesús. —Jaa', yel toni,
queyton tu' jaxca ja walon
tu', xi Naj tet naj Pilato.



Ja' naj Pilato tu', caw chi yoche
chi sjajel Jesús. Yuxan, queytu'
jix yute yalon tet eb' ánima tu'
junelxa. Ja' yet jix yab' en c'al
eb' ánima jaxca tu', caw
jix a yaw eb' yalon
jaxca ti': —¡Tol chi
cam yin culus! ¡Tol chi
cam yin culus! ði eb'.



Jix lawi tu' xin, jix ale oc Jesús
tu' yul sk' ab' eb' , yu stoo
slocb' an a eb' yin culus. Yu
jun tu' xin, yuxan jix yi' toj eb' .
Ja' Jesús xin, jix sjolomxic' netoj
sculusal. Catu' jix i' letoj b' ey jun
lugar chi yij Gólgota yin Hebreo,
tol chi yal yeloc apnoj:
"Sb' ajil Jolome".

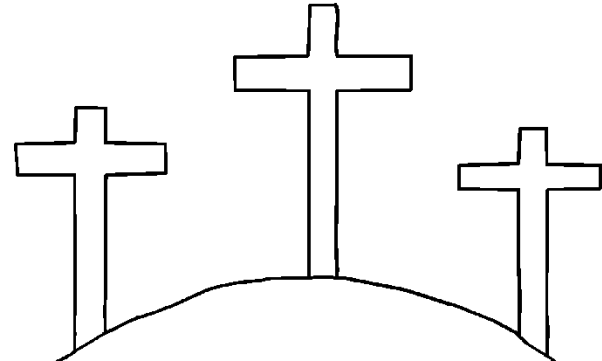


Ja' titu' jix ale oc Jesús yin culus yu
eb'. Ey cawanxa mac jix a pax locan
yin culus yetoj Naj, jun b' ey junjun
pac'. Yuxan ja' snan
xol sculusal
eb' tu' jix a
locan Naj
yin culus tu'.



Jix k'ej jolel c'u. Catu' jix tzilcha eytej snan
an k'ap eyoc smajiloj jun lugar tol Asan Dios
Ey Yet X'ojli yul stemplo Dios. Catu' jix
a yaw Jesús yin ipal jaxca ti':

—Mamin, chi wak' can jin
pixan yul ja k'ab', xi
Jesús tet Dios. Yet
jix lawi yalon
jaxca tu', jix cami.



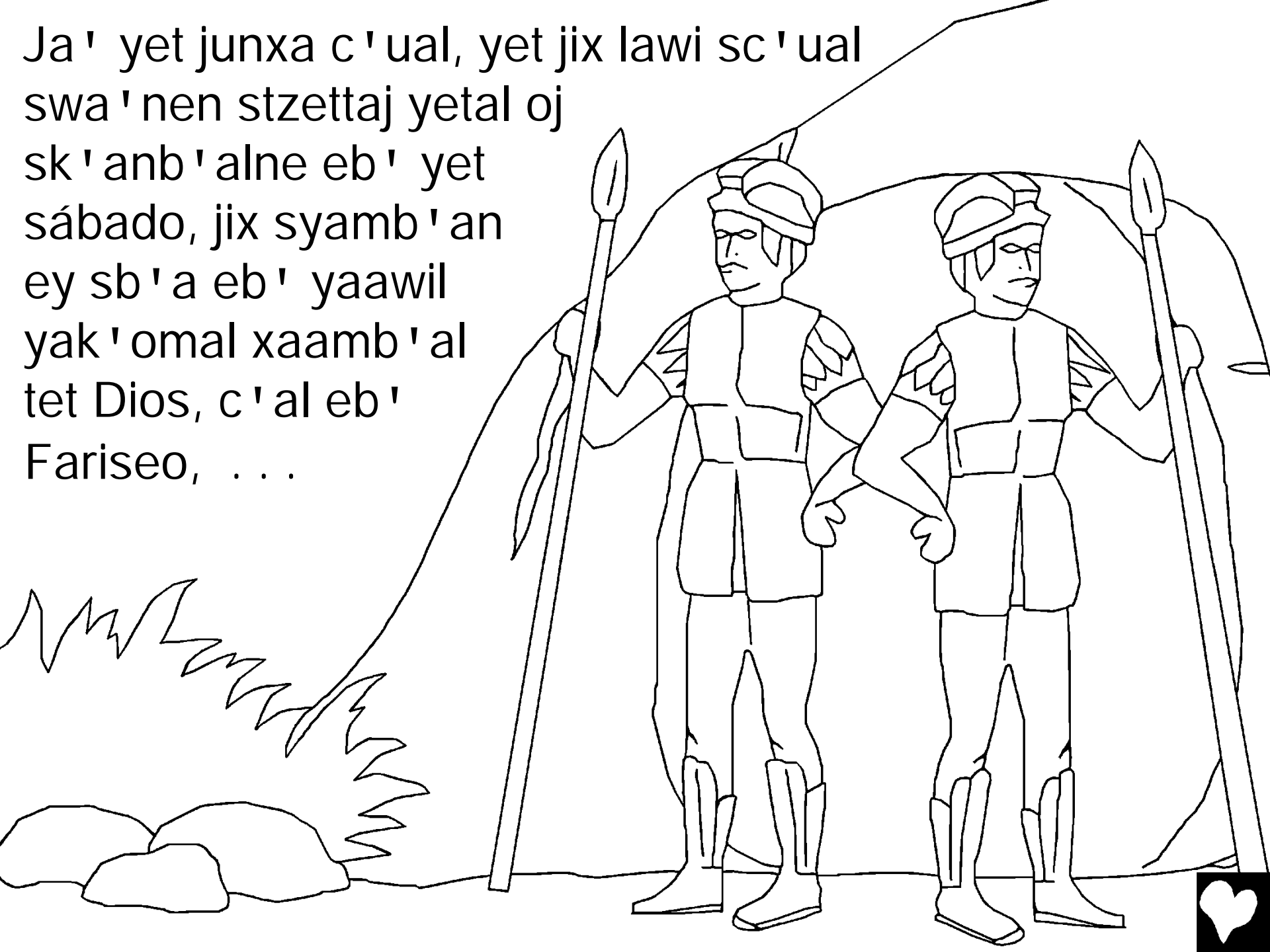
Ja' yet lalanxa sk'ejb'i xin, jix apni naj José a Arimatea. Mimej winaj xol eb' yet yaawil. Ja' José tu', echb'aneb'il pax yoc Dios Yaawil yu. C'am ni'oj chi xiwi catu' jix octoj sattaj Pilato, jix b'et sk'anon smimanil Jesús tet. Ja'

José
tu',

jix sman jun sávana
caw watx'. Catu' jix
b'et yi'on eytej jun
mimanile tu'. Jix
spichon oc jun sávana
tu' yin. Catu' jix b'et
yaon can octoj yul jun
ch'en ch'en jolb'ilxa
tu', jix smajchen can
yetoj jun ch'en tu'.



Ja ' yet junxa c ' ual, yet jix lawi sc ' ual
swa ' nen stzettaj yetal oj
sk ' anb ' alne eb ' yet
sábado, jix syamb ' an
ey sb ' a eb ' yaawil
yak ' omal xaamb ' al
tet Dios, c ' al eb '
Fariseo, . . .



. . . jix apni eb' sattaj naj Pilato. Jix apni yalon eb' jaxca ti': —Mamin yaaw, jix cu na' tej, tol ja' yet c' amto chi cam jun lek' ti' tu', jix yal jaxca ti': "Scaab' ial jin cami, catu' oj jin pitzc' u pax aoj," xi Naj, xi eb'.



Catu' jix too eb' tu' , jix yi' ontoj eb'
soldado eb' tu' yetoj. Jix steynen
ch' en ch' en eb' b' ey
jix octoj smimanil Jesús
tu' . Jix ya can oc selloal
ch' en ch' en eyoc
smajiloj tu' . Ja' eb'
soldado tu' , jix can
eb' sti' ch' en tu'
steyneni.



Jix teynele
b' ey mujan
Jesús yu eb' soldado.

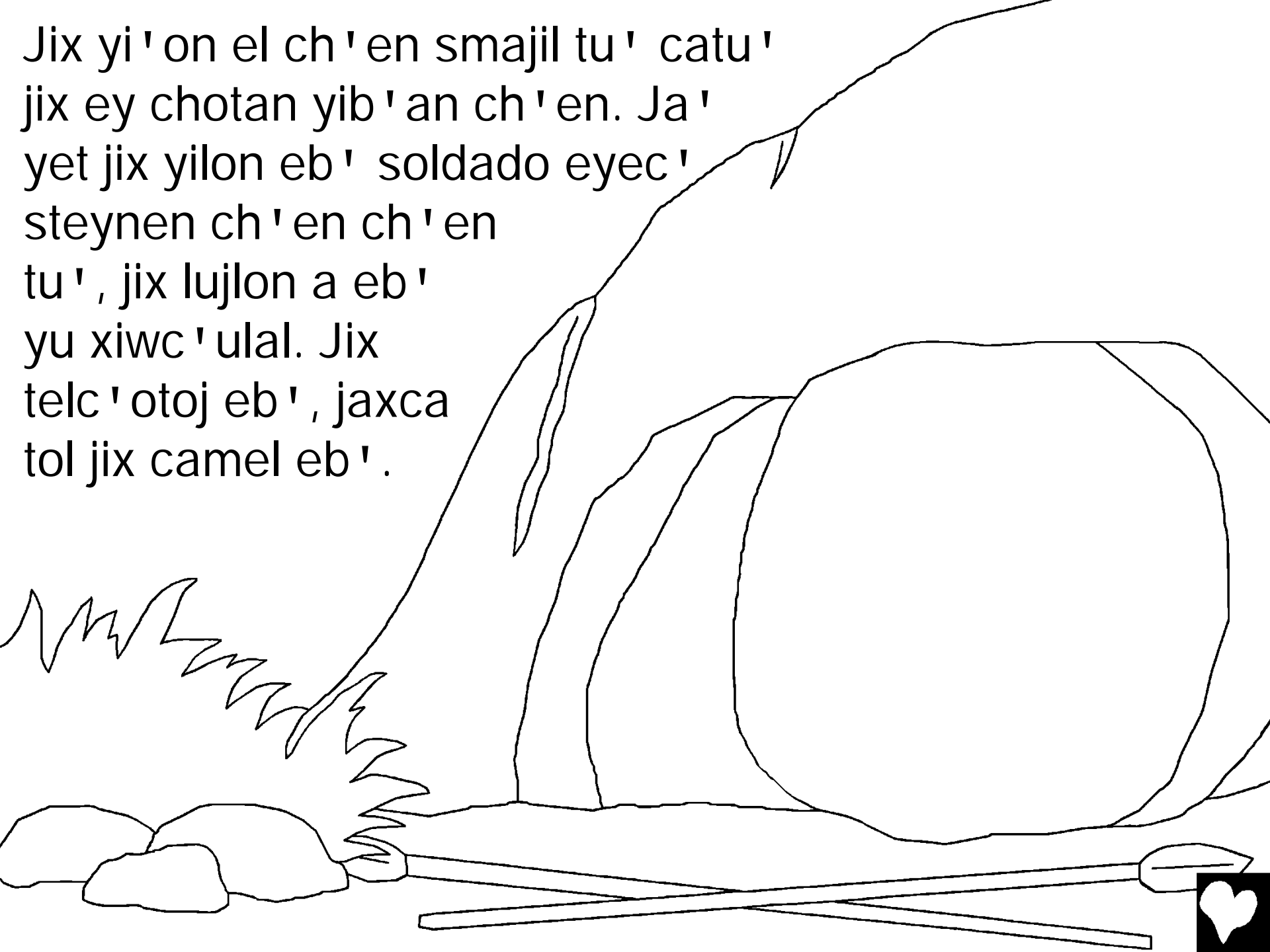


Jix ec' c' u yet sc' ual xewilal,
catu' jix sajb' i a yet Domingo,
yet b' ab' el sc' ual yul
semana. Catu' jix too ix
María Magdalena yetoj
junxa María b' ey jix
b' et can smimanil
Jesús. Ja' yet
lalan stoo eb' tu' ,

jix ec' jun quixcab'
caw jow, catu' jix
eyol jun yángel Naj
Yaaw b' ey satcan
catu' jix apni b' ey
mujan Jesús tu' .

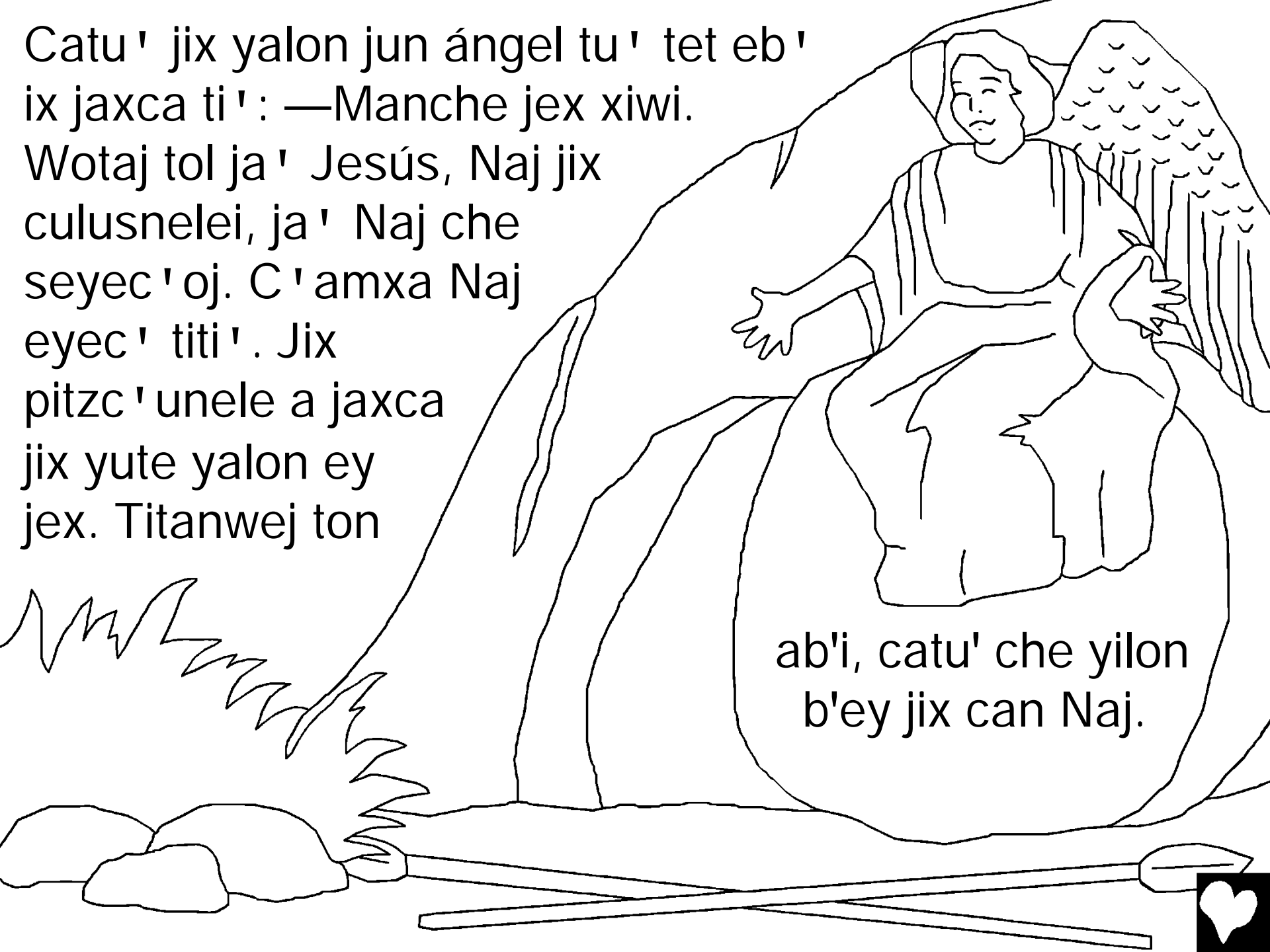


Jix yi' on el ch' en smajil tu' catu'
jix ey chotan yib' an ch' en. Ja'
yet jix yilon eb' soldado eyec'
steynen ch' en ch' en
tu' , jix lujlon a eb'
yu xiwc' ulal. Jix
telc' otoj eb' , jaxca
tol jix camel eb' .



Catu' jix yalon jun ángel tu' tet eb' ix jaxca ti' : —Manche jex xiwi.

Wotaj tol ja' Jesús, Naj jix culusnelei, ja' Naj che seyec' oj. C' amxa Naj eyec' titi' . Jix pitzc' unele a jaxca jix yute yalon ey jex. Titanwej ton



ab'i, catu' che yilon b'ey jix can Naj.




Catu' jix sb' ejoncan ch' en ch' en
eb' ix b' ey jix mujle Naj tu' yin
eymanil. Jix xiwa eb' , caw jix
tzala pax a eb' . Yuxan jix
too eb' yin ani. Jix too
yalon eb' tet eb'
scuywom Jesús tu' .



Lalanto stoo eb' tu' , jix x' oxon a
sb' a Jesús tet eb' . Jix sk' anleni ta
watx' sc' ul eb' . Catu' jix sjitzon
xac' altej sb' a eb' sc' atan. Jix
yi' on ey sb' a eb' tet Jesús,
jix oc lak' an eb' yin yajan.





Ja ' junelxa, yet lalan slow eb ' scuywom jusluc ' wanil,
jix x ' oxon a sb ' a Jesús tet eb ' . Jix tzule eb ' yu, yutol
jix yak ' caab ' c ' ulal eb ' , catu ' caw caw sna ' b ' al
eb ' . Ila ' ma äa ' yab ' eb ' tet eb ' jix ilon yet jix
pitzc ' u aoj. Ja ' yet jix lawi yalon jun ti ' Naj Kaawil
Jesús tet eb ' scuywom tu ' , jix i ' le paxa Naj satcan,
catu ' jix ey chotan b ' ey swatx ' k ' ab ' Dios.



Yu caw ey scamc'ulal Dios yin eb' yul
yib'ank'inal ti', yuxan jix yatej jun
q'uetxan Sc'aal. Ja' mactxequel chi
yaoc sc'ul yin Naj Sc'aal Dios tu',
man oj q'ueyeloj, ey sk'inal
yin tob'alk'inal.



Romanos 3:23 Yutol masanil ánima chi oc spenail,
c' am junoj watx' chi yute sb' a sattaj Dios.

Romanos 6:23 Ta tol ja' spenailal chi kunne, oj cu cha'
stool, ja' ton camich yin junelne. Jal pax jun sa' b' eal Dios
chi yak' ey jon xin, ja' ton cu k' inal tol ey c' al yin
tob' alk' inal. Yutol junxane keoc yetoj
Naj Kaawil Cristo Jesús.

Hebreos 9:27 Junjun ánima سوالil junel chi cami.
Chi lawi jun tu' xin, catu' chi na' le oc yin eb' .

Efesios 2:8,9 Yu swatx' c' ulal Dios jix cu colchai, yu chi
kaoc cu c' ul yin. Ja' jun ti' , manaj jon jix cu wa' ne, yutol
asan Dios chi sa' on ey jon. Man yu oj junoj tzet watx'
chi el kuneni, yuxan chi cu colchai. Yu tu' xin,
c' am junoj jon chi ske' cu mimanb' ine cu b' a.



Romanos 10:9,10 Oj cu colchaoj ta chi kal yetoj cu ti' , tol ja' Jesús, Kaawil yin masanil, catu' chi kaon oc yin cu c'ul, tol ja' Dios jix pitzc' unen a Jesús xol eb' camnaj, oj cu colchaoj ta chi kun jaxca tu'. Watx' jon yul sat Dios asan yu chi kaoc cu c'ul yin Cristo. Chi cu colchai, yutol chi kal yetoj cu ti' , tol ja' Jesucristo, Kaawil.

Juan 3:16,17 Yu caw ey scamc' ulal Dios yin eb' yul yib' ank' inal ti' , yuxan jix yatej jun q' uetxan Sc' aal. Ja' mactxequel chi yaoc sc' ul yin Naj Sc' aal Dios tu' , man oj q' ueyeloj, ey sk' inal yin tob' alk' inal. Jix yatej jun Sc' aal Dios yul yib' ank' inal ti' yu scolcha can el ánima, man yu oj sq' ueyon can el eb' .



1 Juan 5:11-13 Ja' ton jun yalnaj can Dios ti' , tol chi yak' cu k' inal tol ey c' al yin tob' alk' inal. Ja' jun k' inale tu' , ja' yin Sc' aal tu' eyocoj. Yu tu' xin, ta eyoc Naj Sc' aal Dios tu' yin cu c' ul, ey cu k' inal yin tob' alk' inal. Jal eb' c' am chi yaoc sc' ul yin Naj xin, c' am sk' inal eb' yin tob' alk' inal. Ja' jaex che yaoc je c' ul yin Naj Sc' aal Dios tu' , ja' ey jex chin tz' ib' etoj wan ti' , yet watx' che yotajne eloj, tol ey cu k' inal tol ey c' al yin tob' alk' inal.



Mateo 26-28; Lucas 22-24; Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Akateko Bible (knj) © 2016, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/623/MAT.1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

